



# Conseil économique et social

Distr. générale  
12 février 2015

Français  
Original: anglais

## Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique

### Soixante et onzième session

Bangkok, 25-29 mai 2015

Point 3 b) de l'ordre du jour provisoire\*

**Examen des questions relatives à l'appareil subsidiaire  
de la Commission, y compris les activités des institutions  
régionales: Commerce et investissement**

## Rapport du Conseil d'administration du Centre pour la mécanisation agricole durable sur sa dixième session

### Résumé

Le Conseil d'administration du Centre pour la mécanisation agricole durable a examiné les rapports du Centre sur ses activités en 2014 et sur sa situation administrative et financière. Il a approuvé le plan de travail du Centre pour 2015 et le rapport du Comité technique du Centre sur sa dixième session. Il a aussi examiné et adopté le rapport annuel du Centre, qui sera soumis à la Commission à sa soixante et onzième session.

La Commission souhaitera peut-être examiner le rapport du Conseil d'administration et donner au secrétariat des orientations quant aux activités futures du Centre.

## Table des matières

	<i>Page</i>
I. Questions appelant des décisions de la Commission ou portées à son attention .....	2
II. Compte rendu des travaux .....	3
A. Rapport sur les activités du Centre en 2014 et sa situation financière en novembre 2014 .....	3
B. Rapport du Comité technique sur sa dixième session .....	4

\* E/ESCAP/71/L.1/Rev.1.

C.	Examen du plan de travail proposé pour 2015, du projet de programme de travail pour la période 2016-2017, des projets de financement et des questions de mobilisation des ressources.....	5
D.	Examen du projet de rapport annuel du Centre à soumettre à la Commission à sa soixante et onzième session .....	5
E.	Date et lieu de la onzième session du Conseil d'administration .....	5
F.	Questions diverses .....	5
G.	Adoption du rapport .....	5
III.	Organisation de la session .....	6
A.	Ouverture, durée et organisation .....	6
B.	Participation .....	6
C.	Élection du Bureau .....	6
D.	Adoption de l'ordre du jour .....	6

#### Annexes

I.	Liste des documents .....	8
II.	État financier du Centre pour la mécanisation agricole durable pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014 .....	9
III.	État financier du Centre pour la mécanisation agricole durable pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014, par élément de projet .....	10
IV.	Contributions en espèces versées au Centre pour la mécanisation agricole durable pour les comptes « Appui institutionnel » reçues pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014 .....	12

## I. Questions appelant des décisions de la Commission ou portées à son attention

### Recommandations

1. Le Conseil d'administration invite les États membres à fournir des ressources humaines et financières supplémentaires pour appuyer le Centre pour la mécanisation agricole durable dans la mise en œuvre de la résolution 70/4, adoptée par la Commission à sa soixante-dixième session.

2. Le Conseil d'administration demande aux États membres et aux parties prenantes de participer activement aux activités de programme du Centre, y compris aux pays développés et en développement membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP).

3. Le Conseil d'administration exprime son appui résolu aux activités de programme en cours et prévues du Centre, notamment au Réseau Asie-Pacifique pour les essais de machines agricoles, au Forum régional sur la mécanisation agricole durable en Asie et dans le Pacifique, à la création d'une base de données régionale sur la mécanisation agricole et à la promotion de la location de machines agricoles avec opérateur.

## II. Compte rendu des travaux

### A. Rapport sur les activités du Centre en 2014 et sa situation financière en novembre 2014

(Point 4 de l'ordre du jour)

1. Le Conseil d'administration a remercié le pays hôte, la Chine, pour le soutien qu'il continuait d'apporter au fonctionnement du Centre et a aussi exprimé sa vive reconnaissance au Ministère cambodgien de l'agriculture, des forêts et de la pêche, au Centre indonésien de recherche-développement en génie agricole et au Ministère de l'agriculture et des coopératives de Thaïlande pour leur précieuse contribution en nature et l'aide qu'ils ont apportée à l'organisation des activités de programme du Centre en 2014.

2. Le Conseil d'administration a été informé que pour l'année, à la date du 30 novembre 2014, les pays suivants avaient versé au Centre des contributions financières volontaires d'un montant total de 80 000 dollars: Chine, Indonésie, République de Corée, Sri Lanka et Thaïlande.

3. Le Conseil d'administration a aussi été informé que, depuis sa neuvième session, les activités ci-après avaient notamment été menées:

a) La Consultation multipartite de haut niveau sur les stratégies de mécanisation agricole durable dans la région de l'Asie et du Pacifique, en collaboration avec le Bureau régional de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) pour l'Asie et le Pacifique, qui s'est tenue à Bangkok les 26 et 27 juin 2014;

b) Le deuxième Forum régional sur la mécanisation agricole durable en Asie et dans le Pacifique, en collaboration avec l'Agence indonésienne de recherche-développement agricole et le Bureau régional de la FAO pour l'Asie et le Pacifique, qui s'est tenu à Serpong (Indonésie) du 9 au 11 septembre 2014;

c) La première Réunion annuelle du Réseau Asie-Pacifique pour les essais de machines agricoles, en collaboration avec le Centre chinois d'essai de machines agricoles du Ministère chinois de l'agriculture, qui s'est tenue à Beijing du 16 au 19 septembre 2014, parallèlement à la cinquième session du dix-huitième Congrès mondial de la Commission internationale du génie rural;

d) La Table ronde régionale des associations nationales d'équipements agricoles en Asie et dans le Pacifique, qui s'est tenue à Wuhan (Chine) du 28 au 30 octobre 2014;

e) L'Atelier régional sur la création d'une base de données consacrée à la mécanisation agricole en Asie et dans le Pacifique, en collaboration avec le Ministère cambodgien de l'agriculture, des forêts et de la pêche, qui s'est tenu à Siem Reap (Cambodge) les 17 et 18 novembre 2014;

f) La rédaction d'une publication sur la situation de la mécanisation agricole dans la région Asie-Pacifique, l'accent y étant mis sur les essais de machines agricoles;

g) La publication trimestrielle d'un bulletin d'information

électronique et de notes d'orientation.

4. Le Conseil d'administration a félicité le Centre pour les activités qu'il avait menées en 2014 et a approuvé son rapport d'activités pour 2014.

5. Le Conseil d'administration a insisté sur la nécessité de faire participer les organisations de la société civile aux activités de programme du Centre, non seulement pour tirer parti de leurs ressources et de leurs compétences techniques mais aussi pour mieux répondre aux besoins des parties prenantes. Il a également invité le Centre à concevoir davantage de programmes de renforcement des capacités en matière de mécanisation agricole durable.

6. Le Conseil d'administration a souligné que pour diversifier les sources de financement du Centre, il convenait d'étudier un mécanisme de financement novateur qui ferait intervenir un large éventail de parties prenantes, notamment des instituts de recherche, des membres du secteur privé, des gouvernements et des donateurs traditionnels. Il a demandé au Centre de renforcer les efforts de coopération qui sont actuellement déployés auprès d'organisations internationales pertinentes telles que la FAO et de tirer pleinement parti de ses avantages comparatifs, tout en évitant les doubles emplois.

7. Le Conseil d'administration a convenu qu'une participation de haut niveau était importante pour obtenir le soutien des États membres. Le Centre devait tenir compte de l'évaluation des activités de projet et faire en sorte que les discussions débouchent sur des résultats concrets afin de renforcer l'efficacité des projets. Il a aussi convenu que l'état financier du Centre devait être communiqué au Comité technique du Centre, étant donné la plus large représentation du Comité.

8. Le Conseil d'administration a invité le Centre à rendre son site Web plus dynamique et interactif pour promouvoir effectivement l'échange d'information. Toujours au sujet du site Web, le Conseil d'administration a proposé que le Centre obtienne le concours des pays membres, notamment de ceux qui sont membres du Comité technique, en matière d'appui technique. Parallèlement, les pays membres ont souligné que le Conseil d'administration et le Comité technique devaient tous deux fournir des orientations sur les activités du Centre par le biais d'une participation active.

## **B. Rapport du Comité technique sur sa dixième session** (Point 5 de l'ordre du jour)

9. La dixième session du Comité technique du Centre s'est tenue à Siem Reap (Cambodge) les 18 et 19 novembre 2014. Le Conseil d'administration a approuvé le rapport du Comité technique.

**C. Examen du plan de travail proposé pour 2015, du programme de travail pour la période 2016-2017, des projets de financement et des questions de mobilisation des ressources**

(Point 6 de l'ordre du jour)

10. Le Conseil d'administration a approuvé le plan de travail du Centre pour 2015. Il a convenu que le Centre devait accroître sa visibilité en s'engageant de manière active auprès des diverses parties prenantes aux niveaux national, régional et international. Le Centre devait travailler main dans la main avec les pays membres pour fournir une assistance technique, y compris en participant aux activités organisées par les pays membres aux fins de renforcer l'utilité du Centre. En plus des activités de programme proposées, le programme de travail du Centre en 2015 devait porter sur la mise en œuvre de projets concrets pour promouvoir la location de machines agricoles avec opérateur, la création d'une base de données régionale sur la mécanisation agricole, et l'échange de prototypes de machines agricoles en fonction des demandes des pays membres. Le Conseil d'administration a salué les initiatives de renforcement des capacités élaborées par le Centre et lui a demandé d'étendre l'appui du secrétariat au Conseil régional des associations de machines agricoles en Asie et dans le Pacifique. La Chine s'est engagée à fournir une aide financière à la formation au Réseau Asie-Pacifique pour les essais de machines agricoles en 2015 et l'Indonésie a accepté d'accueillir la première réunion du Groupe de travail technique du Réseau, prévue en 2015.

**D. Examen du projet de rapport annuel du Centre à soumettre à la Commission à sa soixante et onzième session**

(Point 7 de l'ordre du jour)

11. Le Conseil d'administration a approuvé le projet de rapport annuel du Centre à soumettre à la Commission à sa soixante et onzième session.

**E. Date et lieu de la onzième session du Conseil d'administration**

(Point 8 de l'ordre du jour)

12. Le Conseil d'administration est convenu que sa onzième session se tiendrait en principe à Bangkok, en décembre 2015.

**F. Questions diverses**

(Point 9 de l'ordre du jour)

13. Aucune autre question n'a été examinée.

**G. Adoption du rapport**

(Point 10 de l'ordre du jour)

14. Le Conseil d'administration a adopté le présent rapport le 16 décembre 2014.

### **III. Organisation de la session**

#### **A. Ouverture, durée et organisation**

15. La dixième session du Conseil d'administration du Centre pour la mécanisation agricole durable s'est tenue à Bangkok le 16 décembre 2014.

16. Le Secrétaire exécutif adjoint de la CESAP a pris la parole devant le Conseil d'administration à l'ouverture de la session.

17. M. Viboon Thepent, spécialiste du génie agricole auprès du Ministère thaïlandais de l'agriculture et des coopératives, a prononcé une allocution de bienvenue au nom du Gouvernement thaïlandais.

#### **B. Participation**

18. Les six pays membres du Conseil d'administration ci-après étaient représentés à la session: Cambodge, Chine, Indonésie, Pakistan, Sri Lanka et Thaïlande.

#### **C. Élection du Bureau**

19. Le Conseil d'administration a élu le Bureau suivant:

Président: M. Viboon Thepent (Thaïlande)

Vice-président: M. Astu Unadi (Indonésie)

#### **D. Adoption de l'ordre du jour**

20. Le Conseil d'administration a adopté l'ordre du jour suivant:

1. Ouverture de la session.
2. Élection du Bureau.
3. Adoption de l'ordre du jour.
4. Rapport sur les activités du Centre en 2014 et sa situation financière en novembre 2014.
5. Rapport du Comité technique du Centre sur sa dixième session.
6. Examen du plan de travail proposé pour 2015, du projet de programme de travail pour la période 2016-2017, des projets de financement et des questions de mobilisation des ressources.
7. Examen du projet de rapport annuel du Centre à soumettre à la Commission à sa soixante et onzième session.
8. Date et lieu de la onzième session du Conseil d'administration.

9. Questions diverses.
10. Adoption du rapport.

**Annexe I****Liste des documents**

<b>Cote</b>	<b>Titre</b>	<b>Point de l'ordre du jour</b>
N/A	Tenth Governing Council agenda and annotated agenda (en anglais seulement)	3
N/A	Tenth Governing Council programme (en anglais seulement)	3
N/A	Tenth Governing Council — List of participants (en anglais seulement)	2
N/A	Report of the Tenth session of the Technical Committee of CSAM (en anglais seulement)	5
N/A	Work report for 2014 and work plan for 2015 (en anglais seulement)	4, 6



## Annexe II

### État financier du Centre pour la mécanisation agricole durable pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014 (en dollars des États-Unis)

	2014	2013
<i>Recettes</i>		
Contributions	377 745	174 541
Intérêts créditeurs	4 364	14 509
Recettes totales	382 109	189 050
<i>Moins: Dépenses</i>		
Solde net (déduction faite des dépenses)	(253 095)	(316 316)
Montant disponible au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	1 886 858	2 203 173
<i>Moins: Remboursement aux donateurs</i>	(203)	-
<b>Solde au 31 décembre 2014</b>	<b>1 633 560</b>	<b>1 886 858</b>

**Annexe III**

**État financier du Centre pour la mécanisation agricole durable pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014,  
par élément de projet**  
(en dollars des États-Unis)

	<b>Contributions communes: Projet de renforcement des capacités</b>	<b>Gouvernement chinois: Projet de renforcement des capacités</b>	<b>Forum régional sur la mécanisation agricole durable en Asie et dans le Pacifique</b>	<b>Création de mécanismes de coopération régionale et de plates-formes pour la mécanisation agricole en Asie et dans le Pacifique</b>	<b>Programme ordinaire de coopération technique des Nations Unies (Chapitre 23)</b>	<b>Total</b>
<i>Recettes</i>						
Contributions	63 000 <sup>a</sup>	20 000 <sup>a</sup>	-	250 000 <sup>b</sup>	44 745	377 745
Intérêts créditeurs	964	3 295	-	105	-	4 364
Recettes totales	63 964	23 295	-	250 105	44 745	382 109
<i>Moins: Dépenses</i>						
	7 646	445 414	15 595	123 933	42 616	635 204
Solde net (déduction faite des dépenses)	56 318	(422 119)	(15 595)	126 172	2 129	(253 095)
Montant disponible au 1 <sup>er</sup> janvier 2014	395 445	1 475 615	15 798	-	-	1 886 858
<i>Moins: Remboursement aux donateurs</i>	-	-	(203) <sup>c</sup>	-	-	(203)
<b>Solde au 31 décembre 2014</b>	<b>451 763</b>	<b>1 053 496</b>	<b>-</b>	<b>126 172</b>	<b>2 129</b>	<b>1 633 560</b>

- <sup>a</sup> Voir l'Annexe IV pour la ventilation des contributions par pays.
- <sup>b</sup> Contribution provenant du compte China Global: G009-CPR\_GLOB.
- <sup>c</sup> Solde non utilisé du compte China Global: G009-CPR\_GLOB.

## Annexe IV

**Contributions en espèces versées au Centre pour la mécanisation agricole durable pour les comptes « Appui institutionnel » reçues pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014**  
(en dollars des États-Unis)

Pays/Région	Pour l'année s'achevant le 31 décembre 2014	Pour l'année s'achevant le 31 décembre 2013
Bangladesh	-	3 000
Chine	20 000	20 000
Fidji	-	10 000
Inde	-	15 000
Indonésie	30 000	30 000
Mongolie	-	-
Philippines	-	2 000
République de Corée	10 000	10 000
Sri Lanka	5 000	5 000
Thaïlande	15 000	15 000
Viet Nam	3 000	3 000
<b>Total</b>	<b>83 000</b>	<b>113 000</b>